

HUf]Zj YfhfÄ[Y`]a `: c_i g. `≐ 679`_Äa dZh
ZØf`ZU]fY`5fVY]hgVYX]b[i b[Yb`]b`XYf
@Ui g]hn

/ ei ch/9fZU\fyb`G]Y`]b`i bgYfYa`5fh]_Y`žk]Y`X]Y`≐ 679`a]h
XYf`8; 6!`?Ua dU[bY` , HUf]Zk YbXY. `>hnh` `]b`XYf`@Ui g]hn`Ui Z
X]Y`6YXYi hi b[`j cb`HUf]Zj YfhfÄ[Yb`Ui Za Yf_gUa `a UW`h"
9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`7\UbW`b`ZØf
I bhYfbY\`a Yb`i bX`6YgW`ÄZh][hY`]a `?cbhYI h`XYg
?c\`YUi ggh]Y[g`i bX`XYf`9bYf[]Yk YbXY`gck]Y`X]Y`U_hi Y`Yb
9bhk]W`i b[Yb`]b`c_U`Yb`6Yhf]YVYb`k]Y`XYa `@95; !
?fUZhk Yf`_i bX`XYf`; A 6; `Uga Ubi ZU_hi f`/ ei ch/

8]Y`6YXYi hi b[`j cb`HUf]Zj YfhfÄ[Yb`]b`XYf
@Ui g]hn

8]Y`FY[]cb`@Ui g]hn`ghY`h] cf`[fc»Yb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`]a
Ni gUa a Yb`Ub[`a]h`XYa `Ghfi _hi fk UbXY`i bX`XYf`9bYf[]Yk YbXY"
=a `F U\`a Yb`XYf`_Øfn`]W`[YghUfhYhYb`8; 6!`?Ua dU[bY
, HUf]Zk YbXY. `>hnh` `k]fX`X]Y`K]W`h][_Y]h]j cb`HUf]Zj YfhfÄ[Yb`ZØf
X]Y`5fVY]hgVYX]b[i b[Yb`i bX`X]Y`Ni _i bZhgg]W`Yfi b[`c_U`Yf
6Yhf]YVY`VYhc`b`h`8Yf`8Yi hgW`Y`; Yk Yf_gW`UZhgVi bX`fB; 6E`gYhnh
g]W`XUZØf`Y]bž`XUgg`a Y`f`i bhYfbY\`a Yb`]b`XYf`@Ui g]hn
HUf]Zj YfhfÄ[Y`]a d`Ya Ybh]YfYbž`i a `X]Y`K YhhVYk YfVgZÄ\][_Y]h`i bX
X]Y`5hhfU_h]j]hÄ`h`XYf`FY[]cb`ni `ghY][Yfb"

HUf]Zj YfhfÄ[Y`g]bX`J YfY]bVUfi b[Yb`nk]gW`Yb`5fVY]h[YVYfb`i bX
; Yk Yf_gW`UZhYbž`X]Y`[fi bX`Y[YbXY`5fVY]hgVYX]b[i b[Yb
ZYgh`Y[Ybž`k]Y`@Ø\`bYž`5fVY]hgnY]hYb`i bX`I f`Ui VghU[Y``8]YgY
J YfhfÄ[Y`g]bX`YbhgW`Y]XYbXž`i a `ZU]fY`i bX`[YfYW`hY
5fVY]hgj Yf`Ä`hb]ggY`ni `[Yk Ä`f`Y]ghYb``8YbbcW`g]b_h`X]Y`NU\`XYf
6Yhf]YVYž`X]Y`gc`W`Y`J YfhfÄ[Y`UVgW`Y]Y»Ybž`k Ug`]b`XYf`FY[]cb

6Ygcf[b]g`Ui g`Ògh"

⊕`XYb`YhnhYb`K cWXYb`k i fXYb`j YfgWXYXYbY`5_h]cbYb
Xi fW [YZØ\hž`i a`Ui Z`X]Y`HUF]Zk YbXY`Ui Za Yf_gUa`ni`a UWXYb"
9]b`VYgcbXYfg`VYa Yf_Ybgk YfhYf`Di b`h`k UfYb`X]Y`GhUh]cbYb`XYg
: f]hhYbA cV]`g`XYg`8; 6ž`XUg`]b`a Y\fyfY`6Yhf]YVY`XYf`FY []cbž
XUfi bhYf`Ui W`XUg`? fUZhk Yf_]b`ÀbgWk U`XY`i bX`X]Y`; A 6
; `Uga Ubi ZU_hi`f`]b`HgWYfb]hnž`i bhYfk Y[g`k Uf`"8]YgY`5_h]cbYb
\UhYb`ni`a`N]Y`ž`X]Y`; Yk Yf_gWUZhga`]h[`]YXYf`ØVYf`X]Y
Bchk YbX][`_Y]h`Y]bYg`HUF]Z] YfhfU[g`ni`]bZcfa`]YfYb`i bX`g]Y`ni`f
HY]`bU\`a`Y`Ub`XYb`UbghY\YbXYb`HUF]Z] Yf\UbX`i b[Yb`ni
Yfa`i`h][`Yb"

6YgcbXYfg`XUg`? fUZhk Yf_]b`ÀbgWk U`XY`\Uh`Øb[gh`U`g`dcg]h]j Yg
6Y]gd]Y`[Yk]f_h`<]Yf`YI]gh]Yfh`Y]b`gc`XYf`HUF]Z] YfhfU[ž`XYf
j Yf[Ub[YbYg`À\`f`a`]h`Y]bYa`A`]h[`]YXYfVcbi`g`ZØf
; Yk Yf_gWUZhga`]h[`]YXYf`Ui Z`g]W`Ui Za Yf_gUa`a`UW`hY"
5b[Yg]W`hg`XYf`< YfUi`gZc`fXYfi`b[Ybž`X]Y`XYf`5i`ggh]Y[`Ui`g`XYf
? c\`Yj Yfghfca`i`b[`V]g`&\$&`,`a`]h`g]W`Vf]b[hž`V`Y]Vh`YXcW
i`b[Yk]ggž`k`Y`Ub[Zf]gh][`X]YgY`J`YfY]bVUfi`b[Yb`VYghY\Yb
_Øb`bYb`"; Yk Yf_gWUZhggY`fYh`Àf`5b]g`6Yb!F`\ci`a`Ui`bX
6Yhf]YVgfUhgj`cfg]hnYbXYf`A`U]_`F`c`Y`VYhcbYbž`XUgg`Yg`YggYbh]Y`
]ghž`X]YgY`Ghfi`_hi`fYb`ni`VYk`U\`fYb`i`bX`X]Y`dc`]h]gWXYb`5_hYi`fY
ni`a`<`UbXY`b`Ui`Zni`ZcfXYfb"

8]Y`G]hi Uh]cb`VY]`XYf`; A 6`; `Uga Ubi ZU_hi`f`g]Y\`h`Yhk`Ug`dcg]h]j Yf
Ui`g`"8i`fW`X]Y`ghY][`YbXY`B`UW`ZfU[`Y`b`UW`Gc`Uf[`Ug`]a`Ni`[`Y`XYf
9bYf[]Yk YbXY`\Uh`XUg`i`bhYfbY\`a`Yb`Y]bY`ghUV]`Y`A`Uf`hd`cg]h]cb
YffY]W`h`<]Yf`ghY\Yb`VU`X`HUF]Z] Yf\UbX`i`b[Yb`Ubž`k`À\`fYbX`X]Y
; Yk Yf_gWUZhggY`fYh`Àf]b`J`j`]Ub`A`UXY`U`VYhcbhž`XUgg`X]Y
Cf[Ub]gUh]cb`XYf`6YgW`ÀZh][`hYb`ghUf`_]gh`"a`]; Y[YbgUhn`X`Uni
j`Yfk`Y][`Yfh`X]Y`Gh`Ò`n`Y`@Ui`g]hn`HUF]Z] Yf\UbX`i`b[Ybž`k`Ug`XUg`N]Y`
Y]bYf`Z`ÀW`YbXYW`YbXYb`HUF]Z]bXi`b[]b`XYf`@Ui`g]hn`YfgWk`Yfh"

8]Y`?`Ua`dU[bY`XYg`8; 6`Yf\YVh`b]W`h`bi`f`X]Y`Gh]a`a`Y`ZØf
hUf]Z]WXY`5fVY]hgj`Yfhf`À[Yž`gcbXYfb`fi`Zi`Ui`W`X]Y`6Øf[Yf`ni`f
dc`]h]gWXYb`6YhY]`][`i`b[`Ui`Z`"8]Y`VYj`cfg`hY\YbXYb`K`U\`Yb`]b
6fUbXYbVi`f[`V]YhYb`X]Y`7\`UbW`ž`[Yk Yf_gWUZh]WXY`5b`]Y[Yb`]b

X]Y`dc`h]gWXY`5[YbXU`ni`]bhY[f]YfYb`i bX`Y]bY`j Yf`Àgg`]WXY
gcn]U`Y`Dc`h]_`ni` ZÒfXYfb``8 Ug`9b[U[Ya Ybh]a`6YfY]WXY` ; i hY
5fVY]h žA]hVYgh]a a i b[`i bX`HUF]Z] YfhfÀ[Y`]gh`[fi bX`Y[YbX`ZØf
Y]bY`[Ygi bXY`k]fhgWXYUZh]WXY`9bhk]W_`i b[`XYf`FY[]cb"

9g`V`Y]Vh`ni` \cZZYbž`XUgg`X]Y` ð]h]Uh]j Yb`ni` f`HUF]Zk YbXY`X]Y
5i Za Yf_gUa _Y]h`XYf`6Yhf]YVY`i bX`XYf`Dc`h]_`Ui Z`g]WXY`n]Y\Yb`i bX
dcg]h]j Y`J Yf`ÀbXYfi b[Yb`ZØf`X]Y`6YgWXY`ÀZh][hYb`]b`XYf`@Ui`g]hn
VYk]f`_Yb``8Yf`8; 6`UddY``]Yfh`Ub`U`Y`A]h[`]YXYfž`g]WXY`U_h]j`Ub`XYf
; YghU`hi b[`]\fYf`5fVY]hgVYX]b[i b[Yb`ni` VYhY`][Yb`i bX`g]WXY`ZØf
XYa c_fUh]gWXY`DUfhY]Yb`Y]bni`gYhnYbž`X]Y`X]YgY`K YfhY
i bhYfghØhnYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY